




 Lycée Franco Péruvien

Boletín 2do semestre 2013

EVENTOS DEL 2do SEMESTRE 2013

Agosto

- ◊ Formación « sismo » : uso de la estación - profesores de SVT
- ◊ Examen del BAC de idiomas
- ◊ Brevet / Bac blanco
- ◊ KET / PET / FCE blanco en el Colegio Franco Peruano

Septiembre

- ◊ Entrega de libretas 2do trimestre
- ◊ Semana ADCA artes plásticas: Colegio Franco Peruano
- ◊ ADCA música: Colegio Newton Presentación del grupo FRAPPÉ
- ◊ ADCA literatura: Colegio San Silvestre
- ◊ Proyecto « Techo » - desayuno y punto de partida para 400 alumnos
- ◊ Semana de las ciencias y la Ecología
- ◊ DNB blanco
- ◊ DELF blanco
- ◊ BAC blanco de francés
- ◊ Proposición de un convenio de reconocimiento del Baccalauréat Francés con las universidades del Perú.

Octubre

- ◊ Foro de carreras
- ◊ Proyecto « Identidades »: bienvenida de los alumnos de Lille y viaje a Tarma con las tres clases de 1ère
- ◊ La semana del sabor
- ◊ Formación para las profesoras de colegios públicos DRELM
- ◊ Visita del señor Marcos Saúl Tupayachi Cárdenas - Director Regional de Educación de Lima Metropolitana
- ◊ Formación para los profesores de matemáticas y SES
- ◊ BAC EPS
- ◊ Examen BAC oral idiomas: Español e Inglés - alumnos de Term ES/S
- ◊ Kermesse - concurso de música Scotialive
- ◊ Paseo de antorchas y música Criolla
- ◊ Despedida de los alumnos y profesores de Lille
- ◊ Misión de la señora Matossi - Directora pedagógica de l'AEFE

Noviembre

- ◊ Consejos de clase de secundaria y liceo
- ◊ BREVET
- ◊ Examen PET inglés
- ◊ Examen DELF de francés
- ◊ Clausura de los talleres socio - educativos
- ◊ Examen DNB Historia de las artes para los alumnos de 3ème
- ◊ Examen ECE TS
- ◊ Examen oral del BAC Term
- ◊ Examen escrito del BAC Term y 1ère
- ◊ Examen del DNB
- ◊ Campeonatos ADCA - premiación
- ◊ CROSS en primaria contra la desnutrición
- ◊ Charlas sobre « Trastorno del espectro del autismo» con Ernesto Reaño para colegios de Lima
- ◊ Clausura de talleres

Diciembre

- ◊ Bac oral francés alumnos de 1ère.
- ◊ Resultados del BAC
- ◊ Pieza de teatro: "Sketchs": dirigido por la profesora C. Duchêne
- ◊ Fiesta de la maternelle con "La cultura Peruana" y de primaria con "El soldado Rosado"
- ◊ Exposición "Jóvenes reporteros" de CM2A2 y CE2A2
- ◊ Ceremonia de fin de estudios del Baccalauréat Francés

Exposición ADCA artes plásticas 2013



**El colegio Franco Peruano acogió
A los 17 colegios ADCA miembros de los
establecimientos bilingües asociados
Del 02 al 06 septiembre**

Agradecemos particularmente a nuestra
profesora de Artes Plásticas, Julia Pesce por
sus 36 años de colaboración en el colegio
Franco Peruano



Organización a cargo de las profesoras
Franca Tagliabue y Julia Pesce



Participación de los
alumnos de la
maternelle, secundaria
y primaria



ADCA Música 2013

El grupo FRAPPÉ representó brillantemente al colegio en la sede del Colegio Newton, el 11 de septiembre



El grupo Frappé, dirigido por el profesor **Carlos Palomares**



Proyecto "Techo"

El 13 de septiembre, el colegio Franco Peruano fue el punto de encuentro para un acto de solidaridad.

400 alumnos de secundaria se juntaron para participar en el proyecto de construcción de casas "TECHO".

32 alumnos de 2de y Terminale del colegio Franco Peruano participaron.

4 casas construidas y financiadas a 100%.

Innumerables relaciones creadas.

Una gran lección de vida.

Un agradecimiento especial a los organizadores: **Thierry Gómez de Term ES**, Coordinador Escolar de la Asociación Techo y **Ursula Tantalean**, psicóloga del colegio favoreciendo siempre las acciones de solidaridad.



Semana de las Ciencias y de la Ecología

del 23 al 27 de septiembre

1. Descubrimiento del mundo microscópico:

La vida en una gota de agua. Actividad de 6ème/CE1– Los alumnos de 6ème fueron tutores de los alumnos de CE1 en la utilización de un instrumento de observación: el microscopio.

Los alumnos de 6ème pudieron reforzar sus conocimientos, adaptándolos así con explicaciones para los más pequeños en francés y utilizar un vocabulario científico preciso. Para los alumnos de CE1, fue el primer contacto con el medio ambiente del laboratorio de ciencias y de las exigencias ligadas a la manipulación de objetos.

Coordinación: Guénaëlle Kervella y Marie Françoise Brunet



2. Las ciencias dirigen la investigación:

Los alumnos de 2nde de la opción MPS acogieron a los alumnos de CM2 para una presentación de sus trabajos relacionados con la investigación policial, demostrando así como los cursos de Ciencias de la Vida de la tierra (SVT), Ciencias físicas (SPC) y las matemáticas podían interpretar las pruebas encontradas en una escena de crimen. Fue una oportunidad para los de 2de presentar oralmente sus conocimientos científicos y adaptar su discurso a un público joven.

Coordinación: Guénaëlle Kervella



3. Namazu en furia:

Tres actividades sobre el tema de la sismología se propusieron a una clase de 3ème: utilización de matemáticas para localizar geográficamente un sismo, realización de un dibujo retrasando el sentir de los individuos que viven en ciudades más o menos alejadas del epicentro (trabajo en SVT sobre la escala de Mercalli) y realización en Ciencias físicas de una maqueta representando las ondas sísmicas y su propagación en el piso y los inmuebles. La actividad final en común permitió juntar las diferentes tareas y comprender gracias a la localización del epicentro (matemáticas), gracias a la maqueta (SPC), las diferencias sentidas expresadas en el dibujo (SVT).

Se aprovechó de esta actividad para presentar nuestra estación "Sismo".

Coordinación: Marie-Françoise Brunet, Véronique Collin, Rémy Gosset y Arnaud Roudière



Rallye de ciencias: Carrera con enigmas donde participaron las clases de 4ème - Para diferenciarlos, cada grupo vistió con polos de diferentes colores. Esta actividad tuvo como objetivo motivar a los alumnos en el cálculo mental, consolidar sus conocimientos de los números y entrenarse para ejecutar lo más rápido posible una tarea, desarrollando estrategias de eficacia.

Coordinación: Philippe Pichon



Desafío científico - Intervención de los alumnos de 5ème3 en las clases de GS, CP, CE1 y CE2

Realización de un circuito eléctrico.

Coordinación: Antoine Rannou



Semana de las Ciencias y de la Ecología

del 23 al 27 de septiembre

Desafío de matemáticas bilingüe - Clases de CP y CE1 dirigidas por los alumnos de CM1, en el patio de primaria, durante todo el Día.

Coordinación: Julie Breuil



Desafío Científico « Kiroules » - Los alumnos de CM1 y CM2 fabricaron objetos que ruedan, buscando durante pruebas y ensayos desafiar las distancia recorridas.

Coordinación :
Yannick Granger



Desafío « un problema de matemáticas por día »

Participación de las clases de primaria y secundaria
Esta actividad consistió en resolver enigmas de cálculo, realizada en el patio del colegio.

Coordinación: Ludovic Valet



Desafío científico « Circuito eléctrico » los alumnos de 5ème ayudaron a los alumnos de CP a realizar un circuito eléctrico.

En primer lugar, se les hizo una descripción del material tales como: cables, pilas, interruptores, foco, pinza cocodrilo. Luego de intercambiar ideas y preguntas pasaron a la fabricación de las lámparas. Los alumnos de CP dibujaron un croquis preciso del circuito. Fue una experiencia mágica para todos.

Coordinación: Corinne Mendiburú



Foro de carreras

2 de octubre



El Foro en números
19 talleres
37 invitados
201 alumnos

En el marco de la orientación profesional, los alumnos de 2^{nde} organizaron un Foro de Carreras. El objetivo fue de ayudar a los alumnos desde la 3^{ème} hasta Terminale a construir un proyecto de orientación, permitiéndoles así a conocer las diferentes carreras. Este evento permitió profundizar el trabajo ya emprendido sobre el mundo profesional, con las prácticas realizadas en las empresas a principios de año por los alumnos de 2^{nde}.



Carrera	Invitados
Arquitecto	Fernando Mosquera y Vanessa Zadell
Publicista/Marketing	Martial Borzée y Luis Felipe Rodríguez
Periodista	María Villalobos
Economista	Jorge Herencia y Martín Naranjo
Ingeniero	Luis Alberto Morán y Giovanna Rebatta
Jefes de Ventas	Eliana Muñoz
Diplomático	Mario Bustamante y Sandra Pinto
Sociólogo	Martin Benavides y Martin Santos
Abogado	José Luis Quiroga, Luz Monge, Carlos Gonzales-Palacios y Malena Pineda
Fotógrafo	Mariana Montalvo y Flor Sánchez
Chef y Hotelería	Sandra Zubieta y Bertrand Esnault
Militar	Jorge Salazar
Músico	Ania Paz y Manuel Barrios
Cineasta	Eduardo Arriagada, Andrés Malatesta y Fernando Villarán
Médico	Marcelo Velit
Administrador	Javier Estrada y Christian Salazar
Psicólogo	Beatriz Oré y Solange Otiura
Biólogo	Anne Grégoire y Stéphane Bertani
Químico	Nelson Pacheco



Organizadores del foro:

Alumnos de 2^{nde}
Coordinación: Sophie Moulin, Anne Rusniok, Liliana del Rio, Véronique Miclea, Remi Gosset, Anne Briançon y Olinda Vilchez



La Semana del Sabor del 14 al 25 octubre 2013

Nuestros pequeños Chef del CP

Las actividades de los pequeños de CP

- *Salida al mercado:* compra de ingredientes para realizar ensaladas y chocotejas. Utilización del vocabulario trabajado en los dos idiomas y manipulación del dinero.
- *Preparación de infusiones:* manzanilla, hierba buena y hierba luisa. Utilización de plantas cultivadas en un vivero.
- *Preparación de ensaladas* creadas por los alumnos. Lectura de diferentes recetas en los dos idiomas, producción de escritos por grupos: ingredientes, utensilios necesarios, etapas de elaboración, lista de compras para el mercado.
- *Receta peruana:* chocotejas.
- *Receta francesa* en CP: las “crêpes” .

Coordinación: Lucile Deal, Corinne Mendiburu y Arlette Adrianzen



La pequeña huerta

- Poner en obra un proyecto experimental
- Adquisición de un vocabulario bilingüe y conocimientos científicos: concepto de vida, de ciclo, de modo de nutrición
- Estructurar el tiempo
- Desarrollar las competencia metodológicas: saber observar, buscar información mediante documentos, realizar un croquis y un plan de trabajo.

Coordinación: Lucile Deal



La Semana del Sabor del 14 al 25 octubre 2013

« **La panificación** » Fabricación de pan a cargo de los alumnos de 6^{ème}, dirigidos por los profesores de SVT. Las tres clases de 6^{ème} realizaron ellos mismos las diferentes etapas de la producción del pan. Trabajaron con diferentes harinas: de trigo, de quinua, de camote, de soya, y de kiwicha. Descubrieron sabores nuevos y tomaron más conciencia de la biodiversidad del Perú.

Coordinación: Françoise Baby, Marie Françoise Brunet y Guénaëlle Kervella



Desayuno « Comer bien »
« Comida casera y comida chatarra ».
Alumnos de 4^{ème}.

Coordinación : Liliana del Rio,
Soledad Cevallos et Patricia Zubiato



« **La historia del chocolate** » por Clara Isabel Diaz – Directora de Choco museo. Clases de CE1 y otras clases interesadas en descubrir el chocolate en todas las etapas y formas de utilización.

Coordinación : Julie Breuil y Corinne Mendiburú



Visitas y formación des profesores de la DRELM

Proyecto de cooperación educativa en ciencias con la Dirección Regional de Educación de Lima Metropolitana (DRELM)

- ◊ Presentación de un proyecto en ciencias a 14 profesoras de colegios públicos de Lima
- ◊ Participación de las 14 profesoras invitadas, en la clases de 1er grado con la presentación de un método experimental y desarrollo de este con los alumnos.
- ◊ Preparación de ensaladas de frutas y verduras con 78 alumnos de CP del colegio Franco Peruano y en simultáneo con 7 colegios de Lima.
- ◊ Visita del Señor Marcos Saúl Tupayachi Cárdenas, Director Regional de la Educación de Lima Metropolitana.

Coordinación: Michel Dalmier, Marlene Pérez, Lucile Deal, Corinne Mendiburú y Arlette Adrianzen



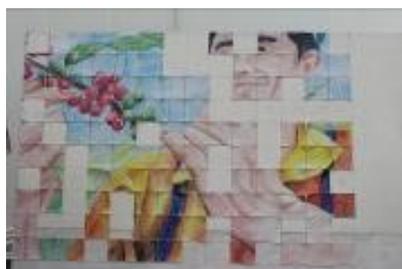
La Semana del Sabor: “La merienda justa”

¿Y si comemos una merienda del comercio justo?

Durante la clase de 2de, se sensibilizó a los alumnos a la biodiversidad peruana, a través de los cursos de ciencias, geografía o economía y también a través de una experiencia única vivida en la Amazonía Peruana. El viaje escolar realizado este año del 8 al 11 de julio a Tarapoto fue una alianza entre el colegio Franco Peruano y la cooperativa Oro verde de la región de San Martín, permitiendo así a nuestros alumnos ir al encuentro de los productores de café, cacao, sacha inchi y panela todos certificados “Orgánicos” y del comercio justo. Con la finalidad de compartir estos nuevos conocimientos, nuevos sabores, los alumnos de 2de organizaron durante la Semana del sabor, una merienda del comercio justo de una manera muy lúdica. Así 60 alumnos de 2de animaron 15 talleres durante 2 horas, participando 70 alumnos de 6ème. Un verdadero desafío que finalizó con una degustación de mermeladas, de chocolates y de panes de diferentes harinas hechos por los alumnos de 6ème. Los dejamos descubrir sus creaciones en las siguientes imágenes:

<https://www.facebook.com/photo.php?v=732391213451646>

Video realizado por el profesor Manuel Mercier



Collage y pintura de los alumnos
Dirigido por la profesora Sophie Moulin



Invitados la señora Catherine Mac Lorin, Consejera de Cooperación y acción cultural de Francia, padres de familia y profesores

En el marco de este evento y en relación con el viaje escolar a Tarapoto, las tres clases de 2nde organizaron y animaron la « Merienda del comercio justo »
Coordinación: Sophie Moulin.



Degustación de pan fabricado por los alumnos de 6^{ème} 3.
Coordinación : **Guénaëlle Kervella y Françoise Baby.**



Paseo de antorchas

El 25 de octubre, al rededor del colegio, 490 niños acompañados por sus familiares iluminaron las calles de Surco con sus antorchas.

Coordinación: Olinda Vélchez, Karina Reyes, Gretta Angulo y Patricia Caels



Fiesta de la “Canción Criolla”



El 25 de octubre vinieron directamente de Chincha, la Familia Ballumbrosio y su grupo de danzas para rendir homenaje a la cultura afro-peruana.

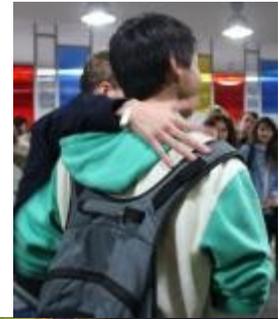
Coordinación: Olinda Vélchez, Karina Reyes, Gretta Angulo y Patricia Caels



Visita de los alumnos de Lille: Proyecto Identidades

Llegada al colegio

El 11 de octubre, acogimos a los 46 alumnos y 4 profesores del colegio Montebello de Lille - Francia. Las familias franco-peruanas estuvieron presentes para acogerlos y presentar la cultura peruana.



Viaje a Tarma



En el marco del proyecto “Identidades”, los alumnos de 1ere realizaron un viaje a la “Sierra y Selva central” del 15 al 19 de octubre. Sus correspondientes de Lille del liceo Montebello, participaron igualmente en este viaje, pudiendo descubrir los diferentes ecosistemas de los Andes y de la selva y así mismo las condiciones de vida de sus habitantes.

Un momento fuerte de este viaje fue el encuentro con la comunidad nativa Yanasha de Ñagazú cerca a la ciudad de Villa Rica, con la cual los alumnos franceses y peruanos han podido intercambiar. El descubrimiento de la artesanía en el valle del Mantaro y del folklore muy presente a lo largo de viaje completaron las actividades llevadas por los alumnos.

Coordinación: Marie-Jo Dumont y Sylvain Kervella



ADCA 2013

Nuestros Campeones

1er Puesto para nuestro equipo de vóley femenino

Partido final jugado en el liceo Franco Peruano
el 14 de octubre



1er puesto para nuestro equipo de atletismo Categoría Juvenil e Infantil

Estadio Miguel Grau del Callao, el 29 y 30 de noviembre

1er Puesto para:

- **Categoría infantil femino - 80 m:** Lia Eterovic
- **Postas** -Lia Eterovic Soler, Nerea Escobal Rojas, Maria Fernanda Lopez y Sacha Bressy Castro
- **Lanzamiento de bala femenino** - Sofía Quindimil Herrera



1er Puesto para nuestro equipo femenino de vóley categoría juvenil.

Partido final jugado en el colegio Lincoln en
noviembre



3er Puesto para nuestro equipo de fútbol categoría Infantil

Partido final jugado en el colegio La Union
el 23 de septiembre



2º Puesto para nuestro equipo femenino de básquet categoría menores

Partido final jugado en el colegio A. Raimondi,
del 5 al 29 de noviembre



Un agradecimiento especial a los coordinadores y entrenadores ADCA : Diego Melgarejo, Juan Guanilo, Teresa Núñez, Acela Pérez, Christopher Escudero, Arturo La Rosa, Rosendo Valiente y Denisse Cotrina.

Resultados del BAC 2013 en el Colegio Franco Peruano



El foco de atención fue el 100% de éxito en el BAC. Toda la familia del Franco Peruano festejó un momento de verdadera felicidad.



Inscritos		Admitidos	AB	B	TB	Total General admitidos	Total de menciones
10	L	1	1	5	3	10	9
		10.0%	10.0%	50.0%	30.0%	100.0%	90.0%
11	S	3	2	3	3	11	8
		27.3%	18.2%	27.3%	27.3%	100.0%	72.7%
18	ES	4	5	4	5	18	14
		22.2%	27.8%	22.2%	27.8%	100.0%	77.8%
39	Todo	8	8	12	11	39	31
		20.5%	20.5%	30.8%	28.2%	100.0%	79.5%



¡Felicitaciones a los alumnos, a sus familias y un agradecimiento especial a los profesores que los prepararon!



Teatro

LE T.F.P.


Lycée Franco Péruvien

présente



Sketchs

D'après Roland Dubillard et Jean Tardieu

Programme :

1. *Le concert*, Roland Dubillard
2. *Le ping pong*, Roland Dubillard,
3. *Tragédie classique*, Roland Dubillard,
4. *La leçon de piano*, Roland Dubillard,
5. *Oswald et Zénaïde*, Jean Tardieu,
6. *Un mot pour un autre*, Jean Tardieu,
7. *L'île des lents et l'île des vifs*, Jean Tardieu,
8. *Qui est là ?*, Jean Tardieu.

Avec

Catherine Gairard, Diana Trujillo, Diego Condori,
Iris Bonnefoy, Massimo Rodriguez ,Basile Cholvy,
Aidan Bentabet ,Léo Sabatier, Zarela Mariscal ,
Eva Barraud, Emma Giraud, Léa Pignard, Santiago
Monteagudo , Jeanne Rannou, Sebastian Quevedo.

Mise en scène : Caroline Duchêne

Salle Théâtre - 10 décembre 2013

BAC de Artes Plásticas



El 8 de noviembre, 8 alumnas de Terminale L pasaron brillantemente el Bac de Artes plásticas, ante la evaluadora señora Delphine Pelaez venida desde La Paz.

Profesora del grupo: Julia Pesce

Maratón contra el Hambre

En colaboración con la ONG "acción contra el hambre", 400 alumnos de primaria de CP a CM2 participaron en una carrera de solidaridad para ayudar a los niños que sufren de desnutrición en el Perú, aportando una cantidad de dinero por cada vuelta efectuada en los campos de futbol del colegio. Recaudaron gracias a su rendimiento S/14,000.



Coodinación: Michel Dalmier

Seguridad Vial



Con el apoyo de la Embajada de Francia, el gendarme Gregory Bordais, organizó una formación teórica y práctica de seguridad vial para los alumnos de CM1

Coodinación: Michel Dalmier

Subvención de la AEFE



*La AEFE otorgó una subvención de 10,400 euros al colegio Franco Peruano
para la compra de un equipo de video-conferencia
el 16 de septiembre de 2013*

- ⇒ *Este equipo nos permitirá tener una mayor comunicación*
- ⇒ *Crearé una accesibilidad de comunicación con los colegios asociados*
- ⇒ *Tener una interactividad entre los establecimientos asociados de la ZONA y los servicios centrales de la AEFE*
- ⇒ *Nos permitirá la realización de diferentes proyectos :
Implementaciones, formaciones, bachillerato, etc.*
- ⇒ *Nos abrirá las fronteras y horizontes*



Encuentro de Ex-alumnos



Como cada año la asociación de ex-alumnos organizó un encuentro con los miembros de la comunidad franco peruana., iniciando el día por diferentes partidos de fútbol y vóley. La premiación culminó con una fiesta.



Conversatorio sobre el Síndrome Autista

¿Me conoces?

Qué es el Síndrome de Asperger

www.lfrancope.edu.pe/archives/guia1.pdf

130 personas asistieron al conversatorio organizado por el Colegio Franco Peruano y la Dirección de educación inicial del Ministerio de Educación. La conferencia fue animada por el **especialista Ernesto Reaño** y nuestra psicóloga **Ursula Tantaleán** quien presentó los programas de acompañamiento que tiene el Colegio Franco Peruano para sus alumnos.



Exposición: Jóvenes reporteros

54 alumnos del CE2 A2 y CM2A2 participaron en un proyecto de reportajes tomando conciencia del desarrollo y protección del medio ambiente en el Perú. Descubrieron el medio natural mediante un viaje a Lunahuaná. Este trabajo se concretizó con una exposición, donde participaron los alumnos, los padres de familia y los profesores.

Coordinación: Philippe Bellaigue, Rosa Feijoo y Laurent Bréon.



Graduación: Ceremonia de fin de estudios del Baccalauréat Francés



39 graduados
31 menciones:
11 Très Bien
12 Bien
8 Assez Bien



Invitados:

Fernando Carvallo

Presidieron la mesa de honor:

Francisco Belaunde

Dominique Aimon

Patrice Pous - Encargado de negocios de la Embajada de Francia, en representación de su Excelencia Señor Embajador de Francia.

Premiación deportes ADCA 2013



Este año el Colegio recibió 2 escudos por obtener el 1er puesto en vóley femenino y en atletismo categoría juvenil e infantil



Se premió igualmente a los mejores deportistas del año del ADCA 2013